



Prot. Nr. PH/SuG/32.12/36347

Bozen, 21. Januar 2015

Bearbeitet von:  
Dr. Barbara Bortolotti  
Tel. 0471 417294  
Barbara.Bortolotti@provinz.bz.it

An die Schulführungskräfte der Mittelschulen und  
der stufenübergreifenden Schulsprengel

An die Direktorinnen und Direktoren der  
gleichgestellten Mittelschulen

An die Schulleiterin der Freien Waldorfschule  
Meran

### Rundschreiben Nr. 3/2015

#### Kompetenztest Zweitsprache Italienisch

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

nach der ersten Lernstandserhebung über die Kenntnisse der Zweitsprache Italienisch in der 4. Klasse Grundschule im Schuljahr 2012/13, ist heuer zum ersten Mal in der 1. Klasse Mittelschule, zusätzlich zu Mathematik oder Deutsch, eine zweite Testung in der Zweitsprache Italienisch vorgesehen. Auf diese Weise lassen sich sowohl der jeweilige Lernstand einer Jahrgangsstufe als auch der Lernfortschritt erheben und im Längsschnitt dokumentieren.

Mit dieser Lernstandserhebung in Italienisch wird der Fokus auf die Zwei- und Mehrsprachigkeit gerichtet, ein wesentlicher Bestandteil der Schulbildung unseres Landes.

Kompetenztests haben den Charakter von „Vergleichsarbeiten“ und dienen der Qualitätssicherung an der einzelnen Schule.

Die Testergebnisse auf Klassenebene liefern wertvolle Informationen für Lehrkräfte, Schülerinnen und Schüler sowie Eltern, aber auch Fachgruppen und allen an Unterrichtsentwicklung beteiligten Personen.

Die Beteiligung am Kompetenztest ist verpflichtend und ein wesentlicher Bestandteil der externen Evaluation.

#### Kurzinformationen zum Kompetenztest Zweitsprache Italienisch:

- Die Beteiligung am Kompetenztest Italienisch erfolgt in den 1. Klassen aller Mittelschulen.
- **23.02.15 bis 06.03.15**  
Übersendung der Zugangsdaten der Schulen und der Schülerlisten durch die Evaluationsstelle an die einzelnen Direktionen.
- **09.03.15 bis 10.04.15**  
Die Schule legt am Webportal der Universität Koblenz (Landau) eine Klassenübersicht an. Damit können die Testleiter/innen bereits vor dem Durchführungstag einen Klassenspiegel erstellen und die Schülerinformationen eingeben ([www.projekt-vera-it.de](http://www.projekt-vera-it.de)).
- **13.04.15 bis 24.04.15**  
Zustellung der Schülerfragebögen und der Testhefte, die bis zum Testtag an einem sicheren Ort zu verwahren sind



- **29.04.2015**  
Durchführung der Kompetenztest in den 1. Klassen der Mittelschulen ab der 1. Unterrichtsstunde (Dauer: etwa 75 Minuten)
- **29.04.15 bis 15.05.15**  
Eingabe der Daten des Schülerfragebogens; Korrektur laut vorgegebenem Korrekturraster durch die Lehrpersonen und Online-Eingabe der Ergebnisse.  
Die Lehrpersonen erhalten unmittelbar nach der Eingabe den Sofortbericht.  
6-8 Wochen nach Dateneingabe-Ende sind die Ergebnisberichte mit den landesweiten Vergleichswerten abrufbar.

**Ab 23. Februar 2015** sind in den verschiedenen Bezirken Einführungsveranstaltungen für die Italienischlehrpersonen vorgesehen, bei denen Inhalte und Ziele dieser Lernstandserhebung erläutert und technische Informationen und Abläufe mitgeteilt werden.

In der Anlage übermitteln wir Ihnen ein Schreiben an die Italienischlehrpersonen, in denen wir sie zu diesen Informationsveranstaltungen einladen. Die Teilnahme an diesen Veranstaltungen ist wichtig, da die Kompetenztests den Lehrpersonen und der Schule nur dann gute Ergebnisse liefern, wenn sie korrekt durchgeführt werden.

Bitte händigen Sie dieses Schreiben den Italienischlehrpersonen aus.

Für alle Fragen inhaltlicher Art können Sie sich jederzeit an die Projektleiterinnen Rita Cangiano (Tel. 0471 417248) und Anna Bignotti (Tel. 0471 417232) wenden.

In organisatorischen Angelegenheiten steht Ihnen Frau Barbara Bortolotti (Tel. 0471 417294) für Auskünfte zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Peter Höllrigl  
Schulamtsleiter und Ressortdirektor

Anlage